



## MÁQUINA DE SECAR ROUPA



**JSR013972**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

Obrigado por escolher as nossas Máquinas de Secar Roupa.  
Leia atentamente este MANUAL DE INSTRUÇÕES antes de utilizar e conserve-o para referência futura.

## PREFÁCIO

Obrigado por escolher as nossas Máquinas de Secar. Leia atentamente o Manual de Instruções. Este oferece instruções sobre utilização e manutenção. Conserve-o para referência futura. Registe o modelo e números de série da sua máquina. Indique estas informações ao seu distribuidor caso solicite reparação.

Os seguintes símbolos são utilizados neste manual:

-  Informações importantes relativas à sua segurança pessoal e informações sobre como evitar danos no aparelho.
-  Informações gerais e dicas.
-  Informações ambientais.



## AVISO

Leia e compreenda completamente as instruções de segurança antes de utilizar. As informações indicadas no presente são precauções de segurança muito importantes, as quais devem ser observadas. Qualquer avaria ou perda causada pela não observação das informações supraindicadas e dos cuidados mencionados nas instruções de funcionamento e instalação não são abrangidos pela nossa garantia nem por qualquer responsabilidade.



O aparelho pode ser utilizado por crianças com idades iguais ou superiores a oito anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se supervisionadas ou instruídas quanto à utilização do aparelho em segurança e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser realizadas por crianças não supervisionadas.

O aparelho não deverá ser conectado através de um dispositivo de ativação externo, tal como um temporizador, ou conectado a um circuito que seja frequentemente ligado ou desligado por um serviço.



### **Possibilidade de choques elétricos**

- A desmontagem, reparação ou alteração não podem ser realizadas por qualquer pessoa que não profissionais de manutenção.
- O sistema de alimentação elétrica doméstico (corrente, tensão, cablagem), assim como os fusíveis com especificações adequadas, deverão ser fornecidos. As especificações e as informações de segurança fornecidas referem-se ao funcionamento em “carga normal”.
- A ficha de alimentação deverá ser conectada a uma tomada de energia trifásica com ligação à terra e deverá ser devida e corretamente aterrada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas qualificadas semelhantes, de modo a evitar um perigo.
- Não desligue a ficha ao puxar o cabo de alimentação. Segure a ficha com a mão.
- Não utilize o cabo de alimentação quando a ligação à ficha ou o cabo de alimentação estiverem soltos.



- Não toque na ficha de alimentação com mãos molhadas. Limpe o pó ou pingas de água na ficha de alimentação com um pano seco.
- Não dobre demasiado o cabo de alimentação nem o coloque sob pesos.
- Não utilize o cabo de alimentação / tomada / ficha se danificados ou quebrados.

### **Possibilidade de explosões**

- Não coloque líquidos combustíveis, tais como gasolina, gasóleo ou álcool no aparelho ou nas suas proximidades. Não coloque vestuário com os líquidos supramencionados no aparelho.
- Não Ligue/Desligue a ficha em caso de fuga de gás ou outro gás combustível.



### **Possibilidade de ocorrência de incêndio, curto-circuito ou descarga elétrica**

- Não instale o aparelho próximo de fontes de calor ou de fogo.
- Não coloque velas acesas ou cigarros em cima do aparelho.
- Não instale o aparelho em locais com humidade ou nos quais possa chover, pois danos por combustão ou outros acidentes podem ocorrer facilmente devido a acumulação de água nos componentes elétricos.
- Não instale a máquina de secar em locais sob luz solar direta, pois os componentes plásticos ou de borracha desgastar-se-ão.
- Não utilize jatos de água quando limpar o aparelho.
- De modo a evitar danos por combustão causados por secagem excessiva, não utilize o aparelho para secar os seguintes artigos: almofadas, cobertores ou similares (estes artigos acumulam calor).
- Quando utilizar removedores de nódoas na lavagem, assegure-se de que utiliza um ciclo de lavagem extra antes de encher a máquina de secar.
- Assegure-se de que todos os bolsos estão vazios antes de colocar o vestuário na máquina de secar.
- Artigos que tenham sido manchados por substâncias, tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de nódoas, aguarrás, ceras e removedores de cera deverão ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos na máquina de secar.
- Assegure-se de que as aberturas na base não são obstruídas por carpetes.
- O ar extraído não deve ser libertado para uma conduta que seja utilizada para extrair fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.



|                                                                                                  |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Aviso</b> | Nunca pare uma máquina de secar antes do final do ciclo de secagem, salvo se todos os artigos forem rapidamente removidos e espalhados, de modo a que o calor se dissipe. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **Possibilidade de lesões pessoais**

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas quanto à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- De modo a evitar perigos para as crianças, assegure-se de que todas as embalagens são descartadas com segurança.

- Assegure-se de que crianças com idades inferiores a três anos são supervisionadas.
- Espere até o tambor parar completamente antes de remover a roupa da máquina de secar.
- As crianças e os animais de estimação deverão manter-se afastados da máquina de secar quando esta estiver em funcionamento, de modo a assegurar de que não ficam presos. Verifique sempre o tambor antes de fechar a porta.



### **Outras instruções**

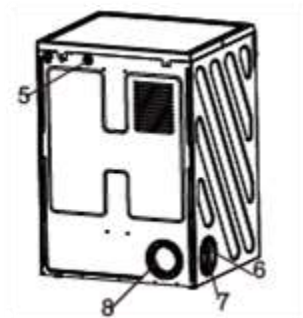
- Este aparelho destina-se a utilização doméstica. Não deverá ser utilizado para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido.
- Lave apenas tecidos que possam ser secos à máquina. Siga as instruções na etiqueta da peça de roupa.
- Quaisquer trabalhos elétricos requeridos para instalar o aparelho devem ser realizados por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Se a máquina estiver localizada num pavimento acarpetado, ajuste os pés de modo a permitir que o ar circule livremente por debaixo do aparelho.
- Não suba para cima da máquina de secar nem coloque objetos pesados/dispositivos de aquecimento ou artigos com fuga de água ou outros líquidos em cima da máquina de secar, pois poderá danificar o painel frontal e os componentes plásticos.
- Quaisquer objetos, tais como moedas, alfinetes, pregos, parafusos, pedras ou qualquer outro material duro ou afiado podem causar danos consideráveis e não devem ser colocados na máquina.
- Após instalar o aparelho, verifique se este não está a pressionar ou pisar o cabo de alimentação elétrica ou a mangueira de ventilação.
- Artigos como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos de borracha e vestuário ou almofadas com enchimento de espuma de borracha não deverão ser secos na máquina de secar.
- Desligue sempre o aparelho da tomada após a utilização, limpeza e manutenção.
- Não sobrecarregue o aparelho. Consulte a secção relevante no manual do utilizador.
- Peças de roupa demasiado molhadas não devem ser colocadas na máquina de secar.
- Peças de roupa que tenham contactado com produtos de petróleo voláteis não devem ser secos à máquina. Se forem utilizado líquidos de limpeza voláteis, deverá ter cuidado de modo a assegurar-se de que o líquido é removido da peça de roupa antes de a colocar na máquina.
- Nunca utilize a máquina de secar se o cabo de alimentação, o painel de controlo, a superfície de funcionamento ou a base estiverem danificadas, de modo a tornar o interior da máquina de secar acessível.
- A máquina de secar não deverá ser utilizada se forem utilizados químicos industriais para a limpeza.
- Não deverá permitir que algodão se acumule na máquina de secar.
- Não seque artigos por lavar na máquina de secar.
- Amaciadores da roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados conforme especificado nas instruções do amaciador.
- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento), de modo a assegurar que os artigos ficam a uma temperatura que assegure que não serão danificados.
- O ar extraído não deve ser libertado para uma conduta que seja utilizada para extrair fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.

- O aparelho não deverá ser instalado por detrás de uma porta que possa ser trancada, uma porta deslizante ou uma porta com maçaneta no lado oposto da máquina de secar, impossibilitando a total abertura da porta da máquina de secar.
- Deverá fornecer ventilação adequada de modo a evitar o refluxo de gases no compartimento de aparelhos que utilizem outros combustíveis, incluindo chamadas abertas.
- O ar extraído não deve ser libertado para uma conduta que seja utilizada para extrair fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.

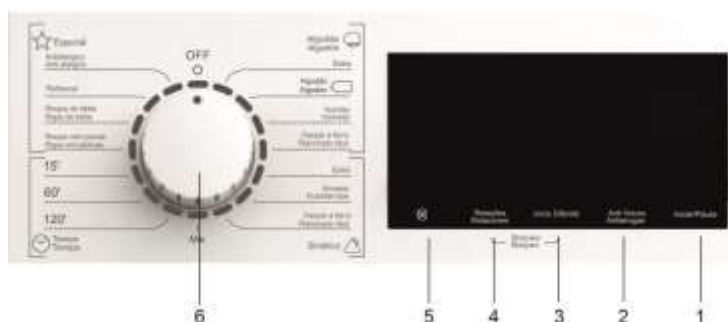
### **Descrição do Produto**



1. Painel de controlo
2. Porta
3. Corpo
4. Pés ajustáveis
5. Botão para reiniciar termóstato
6. Saída de ventilação lateral
7. Tampa da conduta de ventilação
8. Saída de ventilação traseira



### **Painel de Controlo**



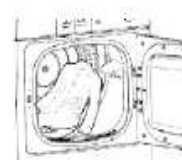
1. Iniciar/Pausar
2. Início Diferido
3. Anti-vincos
4. Rotações
5. Sinal sonoro
6. Seletor de Programa

### **i Primeira Utilização**

- Assegure-se de que as ligações elétricas estão em conformidade com as instruções de instalação.
- Remova o bloco de poliestireno e qualquer material do tambor.
- Antes de utilizar a sua máquina de secar pela primeira vez, recomenda-se colocar alguns panos húmidos no aparelho e secar por 30 minutos. O interior de uma máquina de secar nova poderá conter pó.

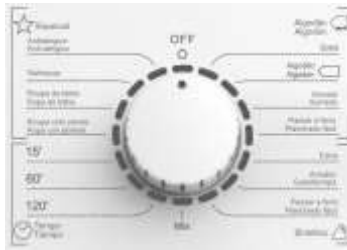
### **i Utilização Diária**

- Abra a porta (ver imagem).
- Coloque as peças de roupa no tambor, uma peça de cada vez, sacudindo-as o máximo possível.
- Feche a porta. Verifique se a roupa não fica presa entre a porta e o filtro.



### Selecionar o programa desejado

Gire o seletor de programa para o programa desejado. A luz correspondente começará a piscar. O programa será desligado se não pressionar qualquer botão por 10 minutos.



O seletor está dividido nas seguintes secções:

- Algodão
- Sintético
- Tempo
- Especial

Nota:

“Algodão ” é para o “programa de algodão padrão”. O programa adequa-se à secagem de vestuário de algodão molhado normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo energético para secagem de roupa de algodão.

### **Secagem com controlo automático**

O aparelho detecta a humidade na carga e ajusta automaticamente o tempo de secagem para uma secagem otimizada. Selecione apenas o programa de acordo com os tecidos. Este sistema de secagem é adequado para as secções de algodão e sintéticos e para o programa Antibacteriano e Seda.

### Secagem com tempo automático

Pode ser utilizada para terminar a secagem, se necessário. Selecione o programa de 90 ou 60 minutos para algodão e o de 30 minutos para sintéticos. Para cancelar um programa enquanto estiver em funcionamento, gire o indicador de seleção de programa para “off” [desligar]. No final da secagem, gire o indicador de seleção para “off” de modo a desligar a máquina antes de remover a roupa.

## Tecla de Seleção de Programa

Dependendo do programa, podem ser combinadas diferentes funções. Estas devem ser selecionadas após escolher o programa desejado e antes de premir o botão Iniciar/Pausa. Quando estes botões são premidos, as luzes correspondentes acendem-se. Quando são premidos novamente, estas apagam-se.

## Tecla Iniciar/Pausa

Selecione o programa requerido e as opções e prima a tecla Iniciar/Pausa para iniciar a secagem. A máquina de secar irá parar se premir novamente a tecla ou se abrir a porta durante o seu funcionamento. O programa não pode ser selecionado se a máquina de secar estiver parada. Indicador sonoro e anti-vincos previstos. Pare reiniciar o programa, prima a tecla Iniciar/Pausa novamente.

## Tecla Anti Vincos

Anti vincos é uma definição padrão no final de cada programa. Poderá selecionar um anti vincos mais longo enquanto programa estiver em espera ou em funcionamento.

## Tecla Inicio Diferido

Esta tecla permite-lhe atrasar o início do programa até 24 horas (de cada vez que a tecla é premida, o tempo aumenta uma hora). Esta opção deve ser selecionada após configurar o programa requerido e antes de premir Iniciar/Pausa para iniciar a secagem. Quando prime Iniciar/Pausa, as luzes correspondentes começarão a piscar e a contagem decrescente começa.

"Atraso cancelado -> 1 -> 2 -> 3 \*\*\* 23 -> 24"

A contagem decrescente começa após premir a tecla Iniciar/Pausa. A luz correspondente acende-se quando prime esta tecla. Todas as luzes apagam-se, exceto a luz de Início Diferido

### **Selecionar a Velocidade de Rotação de Secagem**

Este botão permite-lhe seleccionar um programa de secagem dependendo da velocidade de rotação.

### **Selecionar a tecla de Indicador Sonoro**

O indicador sonoro pode ser seleccionado durante a utilização normal. Prima a tecla “Indicador Sonoro” para desligar o indicador sonoro e a luz correspondente. Prima novamente para ativar o indicador sonoro e a luz correspondente. Será emitido um som.

### **Ecrã**

O ecrã demonstra as seguintes informações:

Após seleccionar o programa, a sua duração (em horas e minutos) surge no ecrã. Esta é calculada automaticamente com base na carga máxima aceite para cada tipo de tecido e no grau de secagem requerido. Quando o programa começa, o tempo restante é demonstrado.

Início Diferido

Se seleccionou um tempo de atraso, o tempo restante é demonstrado. Assim que premir a tecla “Iniciar/Pausa”, o aparelho iniciará o processo atrasado. Se desejar verificar o programa seleccionado, prima novamente a tecla “Iniciar/Pausa” e o tempo do programa seleccionado será demonstrado.

Seleção de opção incorreta. Se seleccionar uma opção incorreta ou incompatível com o programa seleccionado, o sinal emitirá um som “Bi, Bi, Bi” para demonstrar o erro.

### **Luzes Indicadoras**

Estas luzes indicam as seguintes funções:

- Luz de secagem “☀️” : Esta luz indica que o aparelho está na fase de secagem.
- Luz de arrefecimento “🧊” : Esta luz indica que o aparelho está na fase de arrefecimento. No final da secagem, ocorre uma fase de arrefecimento de 5-10 minutos para arrefecer a roupa.
- Luz de final de programa “🏠” : Esta luz acende-se no final da fase de arrefecimento.
- Luz anti-vincos “👔” : Esta luz acende-se quando o programa anti-vincos é seleccionado.
- Luz do filtro “🌀” : Esta luz acende-se em todos os ciclos, de modo a lembrá-lo de que o filtro deve ser limpo, e no final do programa.
- Luz do dispositivo de segurança de crianças: Esta luz indica que o aparelho está trancado.
- Luz do indicador sonoro “🔊” : Esta luz acende-se quando o indicador sonoro do programa é seleccionado.
- Luz de Início Diferido “⌚” : Esta luz acende-se quando selecciona o programa de atrasar início.
- Luz de velocidade de rotação: Esta luz acende-se quando o programa de secagem é seleccionado dependendo da velocidade de rotação da máquina de lavar.

### **Reiniciar o Termóstato**

Se, durante o funcionamento, o elemento de aquecimento não funcionar, o termóstato manual pode ser ativado. Para o reiniciar, gire o Seletor de programa para a posição “Luz Sintéticos” e prima a tecla de Iniciar. Cerca de 20 minutos depois, prima a tecla de reinício do termóstato, tal como na figura.

Botão de Reinício do Termóstato



## **No final do programa**

Todos os programas de secagem terminam com uma fase de arrefecimento de 5 a 10 minutos. Se a roupa não for removida no final do ciclo, a máquina de secar realizará uma fase anti-vincos (duração: máximo de 30 minutos). Se não remover a roupa, a máquina de secar parará automaticamente no final da fase anti-vincos. O ecrã demonstrará a mensagem “Fim” e o indicador sonoro suará durante 15 segundos, se o tiver selecionado. Para terminar, gire o seletor de programa para “off”.

**Importante:** Se a porta do aparelho for aberta enquanto o programa estiver em funcionamento, a tecla “Iniciar” deverá ser novamente premido após fechar a porta, de modo a reiniciar o programa do ponto no qual foi interrompido.

## **Após cada utilização**

Limpe o filtro.

## **Alterar o programa**

Para alterar um programa em funcionamento, comece por cancelá-lo ao girar o indicador de seleção de programa para “off”. Selecione o novo programa e prima a tecla “Iniciar”.

**Atenção:** De acordo com “-“ para o estado dormente:

- modo de espera, 10 minutos depois, sem qualquer funcionamento, entra no estado dormente.
- controlador mostra “Fim”, 5 minutos depois, sem qualquer funcionamento, entra no estado dormente.



## **Dicas de Secagem**

### **Antes de encher a máquina**

Nunca seque os seguintes: artigos particularmente delicados, tais como cortinas de rede, tecidos de lã ou seda, tecidos com bordas de metal, meias de nylon, materiais volumosos, tais como anoraques, mantas, edredões, sacos-cama, cobertores de penas e quaisquer outros artigos que contenham espuma de borracha ou materiais semelhantes a espuma de borracha.

- Siga sempre as instruções nas etiquetas das peças de roupa:
  -  pode ser seco à máquina
  -  secagem delicada (temperatura baixa)
  -  secagem normal (alta temperatura)
  -  não secar à máquina
- Feche fronhas de almofadas e cobertas com fechos de modo a evitar que peças de roupa pequenas fiquem presas no seu interior. Feche pinos de pressão, fechos e ganchos e aperte cintos e fitas de aventais. Separe a roupa de acordo com o tipo e grau de secagem requerida.
- Não seque demasiado a roupa, tal evita vincos e pouca energia.
- Evite secar roupas escuras com roupas claras suaves, tais como toalhas, pois estas podem atrair o cotão.
- A roupa deve ser completamente espremida antes de colocada na máquina de secar.
- Artigos de cuidado fácil, tais como camisolas, devem ser rapidamente pré-espremidos antes de secar.
- Têxteis tricotados (roupa interior tricotada) podem encolher ligeiramente. Não seque demasiado artigos deste tipo. Aconselha-se que considere tal encolhimento quando escolher o tamanho das suas novas aquisições.
- Pode colocar artigos engomados na sua máquina de secar. No entanto, de modo a alcançar o efeito engomado desejado, selecione o programa “Passar a Ferro”. Para remover quaisquer

resíduos de engomado, limpe o tambor interno após a secagem com um pano húmido, secando-o em seguida.

- De modo a evitar carga estática após a secagem, utilize um amaciador de roupa quando a lavar ou um amaciador de roupa específico para máquinas de secar.
- Remova a roupa quando a máquina de secar terminar a secagem.
- Se certos artigos ainda estiverem húmidos após a secagem, configure um tempo de pós-secagem breve, no mínimo de 30 minutos.
- Tal será particularmente necessário para artigos multicamadas (ex. colarinhos, bolsos, etc.).

### **Certifique-se de que não deixa objetos metálicos na roupa (ex. ganchos de cabelo, alfinetes, pinos)**

Abotoe fronhas, feche fechos, ganchos e molas. Aperte quaisquer cintos ou fitas longas.

De modo a evitar que a roupa se prenda:

Feche fechos, abotoe cobertas de edredões e aperte fitas e tiras soltas (ex. de aventais). Vire tecidos multicamadas do avesso (ex. em anoraques com revestimento de algodão, a camada de algodão deverá estar para fora). Assim, estes tecidos secarão mais depressa. Remova todos os objetos de bolsos, tais como isqueiros e fósforos.

### **Cargas máximas**

As cargas recomendadas são indicadas nos quadros dos programas:

Regras gerais:

- **Algodão, linho:** tambor cheio mas não demasiado apertado;
- **Sintéticos:** tambor cheio até metade;
- **Tecidos delicados e lã:** tambor cheio até um quarto;  
Tente carregar a capacidade máxima da máquina pois cargas pequenas não são económicas.

### **Pesos da roupa**

Os seguintes pesos são indicativos:

|                     |        |                                |       |
|---------------------|--------|--------------------------------|-------|
| Roupão de banho     | 1200 g | Camisa de dormir               | 200 g |
| Guardanapo          | 100 g  | Roupa interior feminina        | 100 g |
| Cobertura de colcha | 700 g  | Camisola de trabalho masculina | 600 g |
| Lençol              | 500 g  | Camisola masculina             | 200 g |
| Fronha de almofada  | 200 g  | Pijama masculino               | 500 g |
| Toalha de mesa      | 250 g  | Blusa                          | 100 g |
| Toalha de banho     | 200 g  | Roupa interior masculina       | 100 g |
| Pano para chá       | 100 g  |                                |       |

### **Programas de secagem**

| Secção            | Curso                                                                               | Carga máxima | Descrição do programa                                                          |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Algodão</b>    | Extra                                                                               | 7,0 kg       | Secar roupões de banho, toalhas de banho, calças de ganga, roupas de trabalho. |
|                   |  | 7,0 kg       | Secar roupões de banho, toalhas de banho, calças de ganga, roupas de trabalho  |
|                   | Seco Armário                                                                        | 7,0 kg       | Secar camisolas, t-shirts, calças de algodão.                                  |
|                   | Passar a Ferro (Engomar)                                                            | 7,0 kg       | Secar artigos tricotados, camisolas de algodão.                                |
| <b>Sintéticos</b> | Extra                                                                               | 4,0 kg       | Para lençóis, roupa de cama, toalhas de mesas, roupa engomada.                 |

|                 |                          |        |                                                                                                                |
|-----------------|--------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Armário                  | 4,0 kg | Para lençóis, toalhas de mesa e artigos sintéticos.                                                            |
|                 | Passar a Ferro (Engomar) | 4,0 kg | Para artigos sintéticos.                                                                                       |
| <b>Mistura</b>  | Mix [Mistura]            | 4,0 kg | Para artigos tricotados, camisolas.                                                                            |
| <b>Tempo</b>    | 15, 60, 120              | 7,0 kg | Secar têxteis grossos ou multicamadas, ex. tecidos turcos. Para secar artigos individuais ou pequenos volumes. |
| <b>Especial</b> | Roupa com penas          | 4,0 kg | Para artigos com penas.                                                                                        |
|                 | Roupa de bebé            | 4,0 kg | Para artigos de seda.                                                                                          |
|                 | Refrescar                | 1,5 kg | Para refrescar ou limpar gentilmente têxteis.                                                                  |
|                 | Antialérgico             | 2,0 kg | Para roupa interior masculina, camisolas.                                                                      |

Se o peso da roupa for inferior a 1 kg, a secagem será mais eficiente se seleccionar o programa “Secagem com Tempo Automático”.

### **Cuidado e Limpeza**

Deverá DESLIGAR o aparelho da fonte energética antes de realizar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção.

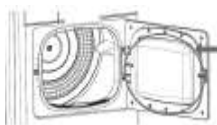
#### **Limpeza Externa**

Utilize apenas sabão e água e, então, seque completamente. Importante: Não utilize álcool desnaturalado, diluentes ou semelhante.

#### **Limpeza da porta**

Limpe periodicamente o interior da porta para remover qualquer algodão.

A limpeza precisa assegurar a secagem correta.

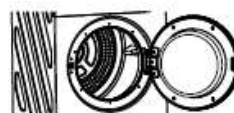


#### **Limpeza do filtro**

A luz de “Final” e a Luz de “Filtro” continuarão acesas bastante tempo após o programa terminar, com vista a lembrar o utilizador para limpar o filtro.



**O filtro deverá ser removido para limpeza.**



**Aviso:** Não utilize este aparelho sem filtro.

### **Algo não funciona**

- Certos problemas devem-se à falta de manutenção simples ou negligência, os quais podem ser facilmente resolvidos sem contactar um engenheiro. Antes de contactar o seu Centro de Reparação local, realize as verificações enumeradas abaixo.
- Durante o funcionamento da máquina, é possível que a luz de Iniciar/Pausa pisque de modo a indicar que a máquina não está a funcionar. Assim que o problema for eliminado, prima a tecla Iniciar/Pausa para reiniciar o programa. Se, após todas as verificações, o problema persistir, contacte a Assistência Técnica.

| Avaria                                                                        | Possível Causa                                                                                                                              | Solução                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Máquina de secar não funciona                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ficha principal não está ligada.</li> <li>Porta aberta.</li> <li>Premiu o tecla ►   ?</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ligue à tomada principal.</li> <li>Feche a porta.</li> <li>Prima novamente a tecla ►   .</li> </ul>                                                                                            |
| Resultados de secagem insatisfatórios                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Programa selecionado errado</li> <li>Filtro entupido.</li> <li>Volume de roupa incorreto.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecione um programa diferente da próxima vez que secar (ver secção “Programas de Secagem”).</li> <li>Limpe o algodão do filtro.</li> <li>Cumpra os volumes de carga recomendados.</li> </ul> |
| Luz do tambor não acende                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lâmpada com defeito.</li> </ul>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Substitua a lâmpada.</li> </ul>                                                                                                                                                                |
| Ciclo de secagem termina pouco após o início do programa. Luz de “Fim” acesa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Carga de roupa insuficiente ou roupa demasiado seca para o programa selecionado.</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecione um nível de secagem superior (ex. Pesado ao invés de Forte).</li> </ul>                                                                                                              |
| Ciclo de secagem dura demasiado tempo.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Volume de carga demasiado elevado.</li> </ul>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduza o volume de carga.</li> </ul>                                                                                                                                                           |

 Se não conseguir identificar ou resolver o problema, contacte a Assistência Técnica. Antes de efetuar a chamada, aponte o modelo, número de série e data de compra da sua máquina.

### **Dados Técnicos**

|                                                       |                                                                |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Modelo da Máquina de Secar</b>                     | JSR013972                                                      |
| Capacidade a Seco (kg)                                | 7,0                                                            |
| Tensão de ligação elétrica – Potência geral - Fusível | Informações sobre a ligação elétrica na placa de identificação |
| Profundidade porta aberta (mm)                        | 1030                                                           |
| Potência (modo ligado) (W)                            | 0,48                                                           |
| Potência (modo desligado) (W)                         | 0,21                                                           |
| Consumo energético com carga total (kWh)              | 4,73                                                           |
| Tempo do programa com carga total (min)               | 142,7                                                          |
| Dimensões (AxLxP) (mm)                                | 850x595x555                                                    |

**Nota:** Todos os dados na tabela acima baseiam-se em , testados segundo a norma EN61121:2013. Estes dados podem diferir devido a diferentes tipos de roupa lavada, humidade residual, condições ambientais ou flutuação de tensão.

-  É perigoso alterar as especificações ou procurar alterar este produto de qualquer modo.
-  Deverá ter cuidado de modo a assegurar que o aparelho não é colocado sobre o cabo de alimentação elétrica.
-  Quaisquer trabalhos elétricos requeridos para instalar este aparelho deverão ser efetuados por um eletricitista qualificado ou por uma pessoa competente.
-  **IMPORTANTE: O aparelho não deverá ser embutido.**

- **Desembalar:**

Todas as embalagens devem ser removidas antes de utilizar o aparelho.

- **Verificar acessórios:**

Abra o saco de acessórios e verifique-os.



Caso o aparelho seja movido, este deverá ser transportado na vertical.

| Acessório                                                                         | Nome                    | Quantidade |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|
|  | Mangueira de Ventilação | 1          |
|  | Manual                  | 1          |

## **Posicionamento**

Para sua comodidade, recomenda-se que a máquina seja posicionada próxima da máquina de lavar. Enquanto seca, a máquina de secar expelirá uma certa quantidade de ar quente e muito húmido, o qual deverá ser removido o mais depressa possível de modo a evitar condensação. Num local extremamente bem ventilado ou próximo de uma janela aberta, tal poderá ocorrer naturalmente. No entanto, em geral, será melhor encaminhar o exaustor da máquina de secar para o exterior, através da mangueira de ventilação fornecida com o aparelho, terminando temporariamente numa janela aberta ou permanentemente numa grelha de ventilação fixa, embutida numa parede exterior ou janela.

A máquina de secar deverá ser instalada num local limpo, no qual a sujidade não se possa acumular. Certifique-se de que não existem artigos ou materiais obstrutivos próximos das entradas de ar na parte traseira (ex. papéis, farrapos, etc.) De modo a manter a vibração e o ruído num nível mínimo quando a máquina de secar estiver em utilização, esta deverá ser colocada numa superfície firme e nivelada.

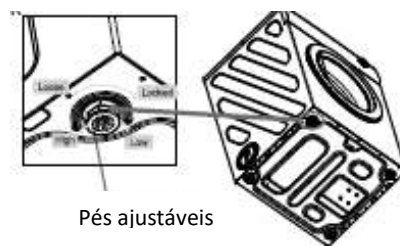


**Aviso**

Se o pavimento for desnivelado, ajuste os pés ajustáveis. Não coloque quaisquer peças de madeira ou outros objetos por debaixo das bases do rodapé.

## **Ajuste de Nivelamento**

Quando empurrar os cantos da placa superior da máquina de secar na diagonal, a máquina não se deverá mover para cima e para baixo (verifique ambas as direções). Se a máquina abanar quando empurra a placa superior na diagonal, ajuste novamente os pés.



- Pés ajustáveis.
- Ajuste os pés ajustáveis para baixar a máquina de secar ao girar para a direita e para subi-la ao girar para a esquerda.

Os pés nunca devem ser removidos. Não restrinja o piso com carpetes altas, pedaços de madeira ou semelhantes. Tal poderá causar a acumulação de calor, o que interferirá com o funcionamento do aparelho.

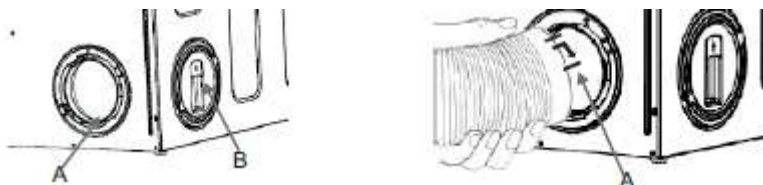


**Importante:** O ar quente emitido pela máquina de secar pode atingir temperaturas até 60°C. O aparelho não deverá ser instalado em pavimentos não resistentes a elevadas temperaturas.

## **Encaixar a mangueira de ventilação**

**⚠** De modo a simplificar a instalação, poderá optar por entre duas saídas de ventilação: uma na parte traseira e outra na lateral esquerda.

Conecte a mangueira à que for mais conveniente ao puxar a porca de anel (A) da saída de ventilação na parte traseira, alinhando as setas da mangueira e da porca de anel, prendendo-a ao enroscar a mangueira na direção da seta e ao empurrá-la firmemente até encaixar. As saídas de ventilação não utilizadas deverão ser seladas com a tampa de encaixe especial (B) fornecida.



Conselho:

Se a mangueira for longa e a temperatura do compartimento baixa, a humidade poderá condensar dentro da mangueira. Este é um fenómeno natural inevitável. De modo a evitar que se acumule água na mangueira ou que esta flua novamente para a máquina de lavar, aconselha-lhe furar um pequeno orifício (3 mm de diâmetro) no ponto mais baixo da mangueira e colocar um pequeno recipiente por debaixo. (Ver imagem B).



Assim que ligada à máquina de secar, coloque a mangueira de ventilação no ponto de saída desejado; não deverá ter mais do que duas dobras. Relativamente à própria saída, se optou por uma grelha fixa numa parede ou janela, um bom comerciante de construção local deverá fornecer-lhe as instalações e os conselhos de instalação necessários.

**⚠** É importante não ligar a mangueira de ventilação a, por exemplo, um exaustor de cozinha, chaminé ou conduta destinada a realizar a extração de um aparelho a combustível.

Atente que, de modo a evitar problemas de condensação, é essencial que a máquina de secar esteja equipada com a mangueira flexível para retirar o ar extraído da cozinha.

De modo a evitar que o aparelho sobreaqueça, é importante que o exaustor de vapor não esteja obstruído. Se a máquina de secar estiver colocada junto a unidades de cozinha, certifique-se de que a mangueira de ventilação não está esmagada. Se a mangueira estiver parcialmente esmagada, a eficiência de secagem será reduzida, resultando em períodos de secagem mais longos e num maior consumo energético. Se a mangueira estiver completamente esmagada, os disjuntores de segurança com que a máquina está equipada poderão ser ativados.

## **Kit de Empilhamento**



Aviso

ESTE APARELHO DEVERÁ SER  
CONECTADO À TERRA.

### Ligação elétrica

Quaisquer trabalhos elétricos requeridos para instalar este aparelho deverão ser efetuados por um eletricitista qualificado ou por uma pessoa competente.

**⚠** O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade se as medidas de segurança não forem observadas.

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação é a mesma daquela indicada na placa de identificação do aparelho.

Caso precise de substituir a ficha por qualquer motivo, proceda do seguinte modo:

Os cabos na rede de alimentação têm cores de acordo com o seguinte código:

- Verde e Amarelo – Terra
- Azul – Neutro
- Castanho – Vivo

Os cabos com cor verde e amarela deverão ser conectados a um terminal marcado com a letra ou pelo símbolo de terra ou colorido a verde e amarelo.

|                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Aviso | <ul style="list-style-type: none"><li>• A inserção de uma ficha cortada numa tomada constitui um perigo grave (de choque elétrico).</li><li>• Assegure-se de que a ficha cortada é devidamente descartada.</li><li>• Ligação permanente<br/>Em caso de ligação permanente, será necessário instalar um disjuntor de polo duplo. O disjuntor nunca deverá quebrar o cabo de ligação à terra amarelo ou verde.</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



### **Materiais de Embalamento**

- Os materiais marcados com o símbolo  são recicláveis.  
>PE<= polietileno  
>PS<= poliestireno  
>PP<= polipropileno
- Tal significa que podem ser reciclados através do seu descarte adequado nos contentores de recolha adequados.
- Máquina antiga  
Utilize locais autorizados para se desfazer da sua máquina antiga. Ajude a manter o seu país limpo!
- O símbolo  no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como resíduos domésticos. Ao invés, deverá ser levado para o ponto de recolha adequado para reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é corretamente descartado, ajudará a prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, o que, caso contrário, poderiam ser causados pelo manuseio inadequado deste produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o seu conselho local, o seu serviço de entrega de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.
- O símbolo  significa: cuidado, risco de incêndio. Artigos afetados por óleo podem entrar em combustão espontânea, especialmente quando expostos a fontes de calor, tal como numa máquina de secar. Os artigos aquecem, causando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação cria calor. Se o calor não conseguir escapar, os artigos podem ficar quentes o suficiente para entrar em combustão. Empilhar, amontoar ou armazenar artigos afetados por óleo pode evitar que o calor escape e, assim, criar um perigo de incêndio. Se for inevitável que tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha ou que tenham sido contaminados por produtos de cuidados capilares sejam colocados na máquina de secar, estes devem primeiro ser lavados em água quente com detergente extra – tal reduzirá, mas não eliminará, o perigo.



### **Dicas ecológicas**

De modo a poupar energia e a ajudar a proteger o ambiente, recomendamos que siga as seguintes dicas: Tente encher a máquina na sua capacidade máxima pois cargas pequenas não são económicas.

- Não seque demasiado a roupa; tal evitará vincos e poupará energia.

- Selecione o programa de secagem de acordo com o tipo de roupa e grau de secagem requerido.
- Limpe regularmente os filtros de modo a evitar tempos de secagem excessivos e elevado consumo energético.
- Ventile bem o compartimento.

#### **Explicação da marca**

|                                                                                   |             |                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| V                                                                                 | Volt        | ~                                                                                 | Corrente alternada |
| W                                                                                 | Watt        | Hz                                                                                | Hertz              |
|  | Marcação CE |  | Risco de incêndio  |

Artigos afetados por óleo podem entrar em combustão espontânea, especialmente quando expostos a fontes de calor, tal como numa máquina de secar. Os artigos aquecem, causando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação cria calor. Se o calor não conseguir escapar, os artigos podem ficar quentes o suficiente para entrar em combustão. Empilhar, amontoar ou armazenar artigos afetados por óleo pode evitar que o calor escape e, assim, criar um perigo de incêndio. Se for inevitável que tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha ou que tenham sido contaminados por produtos de cuidados capilares sejam colocados na máquina de secar, estes devem primeiro ser lavados em água quente com detergente extra – tal reduzirá, mas não eliminará, o perigo.

## **CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA**

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do aparelho.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fábrica.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que não garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

## **A GARANTIA CADUCA**

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado.
2. Excedido o prazo de 2 anos para a Linha Doméstica e 6 meses Linha Hotelaria, a garantia caduca e a Assistência será efetuada debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho

## **ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: [assistencia@jocel.pt](mailto:assistencia@jocel.pt)

<http://www.jocel.pt>



Rua Dos 5 Caminhos, nº516  
4780 – 382 Argemil, Santo Tirso  
Porto, Portugal  
Telef: 252 910 350  
email: [jocel@jocel.pt](mailto:jocel@jocel.pt)  
<http://www.jocel.pt>

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho      **MAQUINA DE SECAR ROUPA**  
Marca          **JOCEL**  
Modelo        **JSR013972**

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação:

|                                  |                   |                                                                                                           |
|----------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baixa Tensão                     | <b>2014/35/EU</b> | <b>EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017</b><br><b>EN 60335-2-31:2014</b><br><b>EN 62233:2008</b>            |
| Compatibilidade Electromagnética | <b>2014/30/EU</b> | <b>EN 55014-1: 2007</b><br><b>EN 55014-2:2015</b><br><b>EN 61000-3-3:2013</b><br><b>EN 61000-3-2:2014</b> |